

## باستیم دهربارہی :-

## گهمه کردنی ئابورى له کوردستانى عىراق دا

شیوه و روش‌های ئاپورسی کوردستان لە سەدەی نۆزدە مین دا

اساعیل رسول

مهرب و مالات به خیتو کردن و هستابوو ، له بمنه نهود شنیگی  
شروع شتی یه که به رو بومی کشتوكالی و بـه رهمی  
نازهل کردي و هـکو گوشت ، کـهره ، خـورـی ، پـیـسـتـهـ و  
ـهـیـ تـرـ بـینـ بـهـ ـیـهـ کـهـ سـهـرـچـاـوـهـیـ نـابـوـرـیـ زـورـبـهـیـ  
ـزـورـیـ کـورـدـیـ رـهـوـنـدـ بـانـ چـیـاـوـ زـورـگـنـشـینـهـ کـانـ ، کـهـ  
ـبـوـ دـایـنـ کـرـدـنـ پـیـوـیـسـتـیـ ـیـهـ کـانـ ژـیـانـ خـوـبـیـانـ ـیـانـ بـوـ  
ـنـالـلـوـ گـوـرـ بـنـ کـرـدـنـ شـسـتـوـمـهـکـوـ پـیـوـیـسـتـیـ ـیـهـ کـانـ تـرـیـ  
ـگـوـزـهـرانـیـ زـینـ ـیـهـ کـارـبـانـ دـهـهـتـنـاـ .

جو تیارانی کوردیش له ناوچه‌ی دهسته گهوره کان  
یان له پارچه زهوي به ته سکه‌کانی ناوچیاکان  
کشتوکالیان ده کرد ، جگه له وهش رهزو باشي سردو  
میوه‌ی همه چه شنه (چوزره) به عهمایت دهستنا .

رژیمی مولکایه‌تی ناوچه شاخاوی به کان لـه  
رژیمی مولکایه‌تی دهشته کان جیاوازه ، نهوهش کـه  
هر دو دلاـه شتیکدا کوبکانه و نهوهـه کـه له  
هـه در دو دلاـه رژیمی دهـرهـه گـی دهـسهـه لـلـدارن و هـیـزـه  
بهـرهـم هـیـنـه کـان و هـوـیـه کـانـی بهـرهـم هـیـنـانـیـان  
دوـاـکـهـه و نـوـوـهـه و هـگـوـهـه کـه دـهـبـیـشـیـ گـاسـنـ و هـهـجـارـیـ  
دـارـوـ و وـلـاخـ و کـارـیـ دـهـسـتـ و شـیـوـهـیـ سـهـرـهـ تـابـیـ لـه  
کـرـدـهـوـهـیـ بـهـرهـمـ هـیـنـانـداـ باـوـهـ . بـهـگـشـتـیـ بـهـرهـمـ  
هـیـنـانـ لـهـ خـزـمـهـتـیـ بـهـکـارـبـرـدـنـیـ رـاـسـتـهـ وـخـوـ دـاـبـوـوـ ،  
نهـوهـشـیـ لـیـ زـیـادـ بـوـایـهـ بـهـ شـتـوـمـهـ کـیـ تـرـ  
دهـ گـوـرـایـهـ وـهـ یـانـ بـهـ (ـنـمـخـتـیـ) دـهـ فـرـقـشـراـ ، بـهـ لـامـ  
گـوـرـینـهـ وـهـیـ سـهـرـبـهـ سـهـرـ زـیـاتـ لـهـ دـیـهـانـداـ بـرـهـوـیـ  
هـهـ بـوـوـ . لـهـ بـهـ نـهـوـ یـهـ کـهـ دـیـمـهـنـیـ نـابـورـیـ کـوـرـدـهـوـارـیـ ،  
نـابـورـیـ یـهـ کـیـ سـرـوـشـتـ کـرـدـبـوـوـ ، وـاتـاـ «ـبـهـرهـمـ هـیـنـانـ

وہ کو ہے مود کو مہلکی لسم چھٹنے ہی

زیانی نابوری گهلى کورد له سهده بهدا هەر ل  
زیانی نابوری نەو گەل و نەتەوانە دەچیت کە له گەلبان  
زیاوە وەکو گەلانی نیرانی و تورکى و عەرمەبى ،  
مەبەسیشم لمە پەيوەندى يە نابورى يە كان و پلەمى  
پېشکەوتنى نابورى و پەرەسەنلىن و گەشە كەدنى هيئە  
بىرەم هيئە كانه بەلام له گەمل نەو لىك چۈونەشدا  
شىتوھ سروشتى تايىھتى خۆزى هەر بۇھ كە زادەھى  
بارى تايىھتى يى جوغرافىسى و چۈنېتى زەھى و بارى  
سياسى گەلى كورده لىھ قۇناغە جۆربە جۆربە كانى  
مېتۈودا ، لە نەنجامى نەمانە و چەسەنەنە وەھى  
ھەممە چەشنەدا واي لىن هاتۇوه كە به رادەيەكى  
گەورەتى به دەست دواڭەوتنى نابورى يەوه بنالىتنى و  
لە يېرىقۇزەكانى يېرىپەيدانى نابورى يېش بىت .

و ه کو د مر ده که ویت جیاوازی ل ه پلے هی  
گه شه کردنی نابوری ل ه نیوان ه مریمه کانی  
کوردستان دا ل علایه که وو ه ل نیوان ه مریمه کانی نمر  
گه لانه که کور د هاو به شی زیانی نابوری بانه ، به  
کو تا هاتنی سده هی نزد همین و دامه زراندنی حکومه ته  
ناوه نندی يه کانی عراق و ایران و تورکبا پاش رو و خانی  
ئیمپراتوری عوسمانی و دابه ش کردنی مولکه کانی  
له نیوان ده ل هئیمپر بالسته سر که و تو و ه کاندا ل ه  
شهری يه کهم دا جیاوازی يه که ناشکر ا بود :

کومه‌لی کورده‌واری له سهده‌ی را بردوودا ،  
کومه‌لیکی عه شایه‌ری دواکه‌توو بوو ، رزیمه  
دمره‌به‌گی که ئوسا به شیوه‌یه کی چیزیپر له کاردا  
بوو بالی بەسەردا گیشابوو ، ژیانی ئابوریش بە  
دریزایی ئە سەدەیەو ھەتا بەشیکی گوره‌ش لە  
سالانی نیوه‌ی یە کەمی سەدەی نیستادا بەرادەی یە کەم  
لە سەر کولەکەی بەرهەم ھېستانی گشتەگال و

توانادا نی به به شیوه‌یه کی کوئیری سر همل بدان .  
هرودها له توانادا نی به گزینه کانی جهسته‌ی کومه‌ایه‌تی دا به  
نابوری ، پاشان گزران له جهسته‌ی کومه‌ایه‌تی دا به  
شیوه‌یه کی خیراو له وینه‌ی بازداندا پیته دی .  
چونکه نه گهر رزیمی نوئی له گیتراوی کومه‌ای کوندا له  
دایک بوو بیت دیسان دروشم و سروشته کانی نسما  
کومه‌له تا ماوه‌یه کی نزد دریزه ده کیشیت ،  
په یوه‌ندی به نوئی به کان شان بهشانی په یوه‌ندی به  
کونه کان که باره باره نزدی سووان دهچن ،  
ری ده گهن .

دیارده بیلک له دیارده کانی دمه‌به‌گی لای خومن  
نهوه‌یه که په یوه‌ندی به خیله‌کی به کانی دهباراست و  
پنهوی ده گردنو له چهوسانده‌وهی چینایه‌تی دا  
که لکن لئونه‌ده گرتن . هرودها هست و نهربیتی  
زیانی کومه‌ایه‌تی ناو خیله‌کانی بو باره‌وهندی خوی  
به گلارده‌هیتا . لمبر نوه پاشاوه‌یه په یوه‌ندی به  
خیله‌کی به کان هه تا پاشی په یهابونی په یوه‌ندی به  
سرمایه‌داری به کان له باره‌هم هیتانی کشتوكالداو  
هه لوه‌شانوه‌یه چینی جو ویاران بو چهند پلسو  
باشه بیلک ، هه تا راده بیلک هم مانهوه .  
موی نهمنی نوه‌یه که سرۆک خیله‌کافو  
خاوهن مولکه دهه‌به‌گه کان هم خویان له میدانی  
کشتوكالدا بوونه‌وه به خاوهن مولکی سرمایه‌داری  
یان بوون به بازرگانانی شار ، هرودها پیکه‌بشنی  
سرمایه‌داریش پیچکار له سرخزو سست ده‌ریشت ،  
بویه له مو والایدا نهبوو که و مرگه‌ایتکی قول له  
په یوه‌ندی به نابوری و کومه‌ایه‌تی به کانی لادیدا باریا  
بنکات .

**هدلوهشانی رزیمی په یوه‌ندی به خیله‌کی به گلن :**  
له سره‌های سده‌ی توزده‌مدما نزدیکی زوریه کومه‌لی  
کوونه‌هادی له عهایم پیک هاتبوو ، نهانیش له  
پروی په یوه‌ندی یان به گزداری باره‌هم هیتانهوه بو  
دوو شیوه‌ی سرمه‌کی دابهش‌ده گران ، رهونه‌کان  
که هرودمال به خیو گردنو به شوین له عمر گمران  
پیشانیان بوو . شیوه‌ی دوو معیش‌یان ،  
لادی‌نشینه کانن که گرداری باره‌هم هیتانی کشتوكالی  
بمریوه دهه‌بنیو له هه‌مان کانیشدا مهدراری ده گهن .  
پیش‌بیوسته ناوریش لهه بدنه‌نیو که شیوه‌و جوری  
په یوه‌ندی به دمه‌به‌گی به کانو زیمی خیله‌کی ،  
هرودو گیان به دریزایی نه سده‌یه شان بهشانی  
کوچمه‌کاندا جیاوازی هه‌یه .

رۆزجه‌لائیش ، کومه‌لی کورده‌واری چهند پیش‌سازی بو  
نهنه‌یکی دهستکردنی له ناودا بوو تاکو  
پیوستی به کانی کومه‌لی دیهات بمراده‌ی به که م داین  
بکەن ، بەلام پیش‌سازی به کی سمه‌هه تایی بوون یان  
وستاو سه‌نماکاره کان یان خەلکی دیهات بوون یان  
له شبارو (شاره‌دی) یانه داده‌نیشتن که وا له نه‌جامی  
کەشە گردنی نالو گزور گردنی شتومه‌لکدا پین‌ده گەیشتن .  
ههونه‌ی نه م پیش‌سازی یانه‌ش جۆلایی و شال  
دروست‌کردن (گری رانک و چوچه ) کە به زوری  
چنکو سەرگی پیساوان لە جۆره بوو ، زوریه  
پیش‌کاره کانیش جوو بوون که به دیهات و شاره‌کاندا  
بلاو بیرون و : هه‌روده‌ها دروست گردنی ت سور و  
گاسن و ده‌شمال و قاب و ده‌فری ناومال و گوزه گھری و  
خەنجر سازی و شیرگەری بو لهون و بەر و فەرس و  
ھی تر .

باسیل نیکیتیش (۱) به شیوه‌یه کی سەرپیشی  
باسن نه و دیمه‌نے نابوریانه‌ی کردووه و مۆرکی  
خیله‌کی دمه‌به‌گی کومه‌لی کورده‌واری به شیوه‌یه کی  
گشتی دهستنیشان تردوو مو ده سه‌لائداریں دلیتیم  
نابوریین سروشی و په یوه‌ندی به دمه‌به‌گی به کانی تا  
چماره‌کی به کەم سەمەدی بیستم دووبات  
گزدووه‌لەو . (۲)

گوندە کانی چبا میوه و توون د شتی تریان له گەل  
خەلکی دەلتی به گەنم و دانه‌وتیه ده گزوریه و ،  
بە قال و دیو مرەی گوندە کانیش کەلوبەل و  
ستومه‌کی شاره‌کانیان له دیهاتدا هر به‌همان  
شیوه نالو گزور پین‌ده گرد .

باسن گەشە گردنی نابوریی کوردستانو  
په یوه‌ندی به نابوری به کانی نه وسای سەمەدی  
تۆزدەمین ، چار نی به پەل کیشمان دەکات بو نه وهی  
نه گەر به کورییش بین باستیکی چەند کارو باریتکی  
گر نک بکەین ، وەکو رزیمی زیانی خیله‌کی و نه و بناوه  
نابوری و کومه‌ایه‌تی یانه‌ی که زیانی نه وسایان له سەر  
دامه‌زرابوو . هەروده‌ها باسی رزیمی په یوه‌ندی به  
دەرە به‌گی به کان نه وسا باو بوو ، ئنجا په یوه‌ندی نه  
دوو شیوه رزیمه بىزیانی نابوریین دانیشتوانی  
کومه‌لی کورده‌واری بیووه .

نهوی : شایانی باسیشە نوه‌یه کەم رزیمی  
په یوه‌ندی به دەرە به‌گی به کانو زیمی خیله‌کی ،  
هرودو گیان به دریزایی نه سده‌یه شان بهشانی  
پەلش رقیشتوون ، چوچکه هەر قۇغۇقىکى مېزۇوبى لە

گه شه کردنی باز رگانی جیهانیدا .

نه گهر چی په بیوه ندی به خیله کم به کان پیکمل به  
رژیمی په بیوه ندی به دهر به گی به کان بیون ، به لام  
پیکمالی کومه لی خیله کی له رووی ثابوری به وو .  
وه کو جاران نه مايه ووه ، به نعرونه نهوسا زه وی مولکی  
گشت تاکه کانی خیله که بیو و شتیکی بیونه که له  
جهسته نابوری و کومه لایه تی خیله که دا چهند  
کورانیکی گرنگ پووی دا .

« په بیوه سنتی کور دستان به بازاری جیهانی به وو  
بووه مايهی سعره لدانی چهند کورانیکی گرنگ له  
ناو خیله کاندا ، نه و بیو که بمره مه کانی نازه ل  
کوپاری له دهر ووه بیو په بیاد بیو ، نمهش بووه هوی  
گه شه پیدانی هامشوو په بیوه ندی نالزو گور کردن له  
نیوان خیله کان و جیهانی دهر وده دا ، له نهنجاما بووه  
هوی جیسا او ازی روله کانی خیله کان له پووی  
دهو لمه ندی و سامانه ووه ، له همان کاتیشدا کمه تنه  
همولی په بیدا کردنی له وه رگا که پاشان بووه مايهی  
شهرو گیچه لی نیوان خیله کان ، هروه ها بووه هوی  
نه ووه که ناغا کان دهستیان به سعدابکن و بندور  
بیان کهن به مولکی خویان .

له نهنجاما گه شه کردنی په بیوه ندی نالزو گور کردن و  
که می له و مرگا کاندا ره و ندی کان بمره بمه ریوویان له  
نیشته جن بوون کرد . نه و ماوه بیهی که تووه له نیوان  
دوا دوای سده دی نوزدهم و سره تای سده دی بیستم  
و هرچه رخانیکی گتوپری له نیشته جن بوون خیله  
کورده ره و ندی کان و نزربوونی گوندو لادی نشینان دا  
بینی . » (۷) به سووکه یوانینیکی پیکمالانی خیله  
ره و ندی کانی کور دستانی عراق جیاوازی چیبا یه تی ناو  
خیله که مان بیو دهر ده که ویت که له سده بدها په بیدا  
بوو . که وا ده کران به شانه ووه :

۱ - سمر خیل یان ناغاو خزمه کانی که  
کار به دهستان پیک ده هین و سمر پشکن لمه ماف و  
دهسته لاتدا ، خاوهن گه و ره ترین پارچه مهرو ملاان و  
به ناره زووی خسیان گاروباری لسه و رگا کان  
هه آله سووی پین و به شی خویان له بمر بیو می نازه لی  
له نهندامانی خیله که وه کو خوری ، رونو بمر خود کار  
و هر ده گرن .

۲ - پیاوانی ناغاو سمر و خیل (یان خولام )  
که هیزی چه ک به دهستی سمر و کن و به هوی نه وانه ووه  
سمر و خیل فرمانی دوابی و حوكمرانی خسی جن به جن

(ریج) لادی بی به کانی له چاو عه شایر به (۱)  
تا (۴) یان (۵) داناوه « عه شیره ته ره و ندی کان - له  
زاری نه و بگهی گوندی بیستانه ووه که لئی میوان  
بووه - ده هزار خیزان ده بن که هر خیزانیک  
به تیکایی (۶) سه ر بیت ، له و باره شدایه که  
سر زمیری عه شیره ته نیشته جن به کانی وه کو (کرمانج) و  
(نووره ددین) و (شینک) هر سی به کی نه و زماره به  
زیاتر نابن ، و اتا نزیکه سی هزار خیزان (۳) .

له ناو و ندی سده ده نیزه ده هم به لاده .  
ره و ندی کان بمره بمه نیشته جن بوون و زماره یان  
له که می داو زماره گوندشینه کان بمرز بووه و  
نمهش دهستیشانی پیگه شتنی په بیوه ندی به  
دهر بگی به کان ده کات به شیوه به کی هست بیکراو .  
نه و په بیوه ندیانه له بنا غاه وه له سه ر چه و سانده وه  
چینابه تی له گرداری بدرهم هیناندا وه ستاون .

(فاسملو) (۴) ده آن ره و ندی کان له ناو و راستی  
مه مان سده دا سی به کی دانیشتووان پیکده هیعنی  
- سر زمیری قسه کانی (ریج) بدنه دهرباره سالی  
۱۸۲۰ او چون پاش تیبه په بیو نی ۲۰ سال باره که به  
پیچه وانه که تووه - وا پین ده چن نه زماره به له  
پاستی به وه نزیک بیت به تایه تی نه گه ره سه بر تکی  
لیسته سر زمیری به که می زماره (۴) دکتور محمد  
سلمان حسن بکه بن که کتیبه که بیدا « التطور الاقتصادي  
في العراق » دایناوه که وا دانیشتووانی ناوچه هی  
باگوری به ۳۶۵۰۰ که می دانیشتووان ، وه لادی  
ره و ندی و اتا ۳۶٪ گشت دانیشتووان ، وه لادی  
نشینانیشی به ۱۴۰۰۰ که می خهمل کردووه و اتا  
۵٪ ی دانیشتووان و شارنشینانیش . ۵۰۰۰ که می  
واتا ۳۳٪ گشت دانیشتووان . (۵)

تیتر تا دههات نیسبه تی ره و ندی کان خوی له  
که می ده دا ، نه و بیو سالی ۱۸۹۰ بیو به ۳۲٪  
بهرابه ره ۵۵٪ گوندشینه کان له کاتیکدا نیسبه تی  
زماره شارنشینه کان هر له سه ر ۳۲٪ ۳٪ خوی  
مايه ووه (۶) .

نهمه وا ده گه بینن که و هرچه رخانیکی گهوره له  
لادی کان ره و ندی دا له نهنجاما نه و گورانانه که له  
په بیوه ندی به نابوری به کان دا سهربان هه لدا به هوی  
سده ده بیوه وه سه هوی بسته وهی نابوری که  
کور دستان به بازاری جیهانی به ووه له نهنجاما

میرو مالات یان به پاره داری ده پیورا .  
لیتر سمرؤک خیل له سمرؤکتیکی هەلپازاردهی وا  
که رۆلە کانی خیلە که بە شداری کاروباری خیلە کە بان  
له گەلا ددکرد بو به فەرمانزەوا یە کی یە کە منی خاوهن  
دەستو پیتوهندو نو کە له کرداری چە وساندنهوھی  
رۆلە کانی خیل دا بار نی بان دەداو هەر چەند کرداری  
نالوگۇر کردن ئەشەی بىردا یە کرداری گۈرپانی سمرؤک  
خیلە رەوندە کان به گەورەی دەستەلات بىن چەلو له  
ھەلسوروپانی کاروباری خیلە کە دا پیشتر دەکەوت .

۲ - شیتوھی دووھمی پەبەندى یە دەرەبەگی یە کان ،  
ئەو شیتوھبە یە کە نیوان ژیانی کۆچھرى و نیشته جىن بى  
کۆ دە کاتەوە ، لهو خیلانە شدا باوه کە لە تەك سەپو  
مالات بە خەتىو کردىدا کارى کشتوکال دەگەمن ،  
لە تو انادايە بهو خیلانە بگۇرۇت نىمچە نیشته جىن .

۳ - شیتوھی کشتوکالى باوي خیلە  
نیشته جىن یە کان - گوند نشینە کان - ئەم شیتوھبەش  
لە زەمانى زۆر كۆنەوە شەان بە شانى ژیانى خیلە کى  
کۆچھرى بى لېر دە نەوی هاتووە . ئەو گۈرپە زۆرانەی  
لە مولکایەتى زەھوی دا روپان دا کاریان لە شیتوھى  
پەبەندى یە کشتوکالى یە کانىش کرد . له سەردەمی  
فەتحى ئىسلامى دا زەھوی و زار مولکى دەولەت بوو ،  
لە سەردەمی خەلیفە کانى عەباسى دا والى و میرو سەر  
لە شکرە کان دەستە لاتيان بىن سنور بوو لە سەپارە  
زەھوی و زارەوە ، بە کىن يان بدایە دەيان دا .

« كەمیك بار له کوردىستاندا جىاواز بوو چونكە  
کشتوکالە کە یە پشت بە باران يان بە ئاوى کانى یە کان  
دە بەستىت ، وە بەو جۆرە کە لە مىزوبۇتامىا » وادى  
الرافدىن « ھەبوو بىرۋەھى ناوهندىن ئاودىری تىدا  
نە بولۇ . ھەرودەها رەزىيە دەرەبەگى وەھماي تىدا  
ھەلکە و تۈوە کە لە رەزىيە دەرەبەگى یە کانى ئەپەرەپاي  
چەرخە کانى ناوه راست دەكەن ، ئەوه بولۇ چەند  
میرنىشىنى یە کى سەرەبەخۇ و نىمچە عەسکەرى و  
دەرەبەگايەتى بە سنورو سېستەم و لە شکرە  
تاپەتى خۆيانەوە لە گۈرپى دابۇن و دەولەتى ناوهندى  
نە دەستەلات و نە ياساو (٨) ... هەندى نە بولۇ . وە  
لە ماودى سەددەن ئۆزدەمەن دا مولکايەتى زەھوی لەم  
شیواندا دەبىنرا :

زەھوی و زارى مىرى ( دەولەت ) ، زەھوی و زارى  
دەرەبەگە کان و زەھوی و زارى جووتىاران و خاوهن مولکە  
بچوو كە کان و زەھوی و زارە کانى نەوقاف .

دەکات و له شەپو شۇرى نیوان خیلە کاندا کە لە سەر  
پاوان و لە سەپەگاو کاروبسارى تر رووبدا بىن کار  
دەھىتىرىن .

شىتكى ئاشكرا یە کە ھېپىشى ئەو خیل و ھۆزانە  
بۇ سەر يە كىتە دەبىتە ھۆزى تالان كردى پانە سەپو  
چەپاواو دىزىنى مولك و سامانى خیلە شكاوه كە و  
دەولەمەند بۇونى خېتە سەركەوتىو و كە بە تايىھەتى  
سەرۇكە کانى .

۳ - نەندامانى خیلە کە ، بەھىزى راستە قىنەي  
بىرەم ھەتىن دادەنلىقىن و ھەرچى خەرج و باج ھەبى  
لەوان دەستىتىرى ، ئەوانىش لە سامانى ئازەلدا و دەك  
بىك نىن .

ئۇرىانى سەرۇك خیلە کان بە خاوهن مۇنكى دەرەبەگ  
وەنە بىن گۈرپانى سەرۇك خیلە کان بە خاوهن  
مولكى دەرەبەگ ، ھەرەھا نىشىتە جىن بۇونى  
پەبەندە کان بە شىتوھى یە کى كەپپەر يان لە سەپارەبەگى  
مېزۇوبى دىبارى كراودا بۇوبىت ، بەلەكتى لە راستىدا  
ماوهبەگى مېزۇوبى دوورو درىزى خابانى دەنەنەن ماكىتى  
ئابوەخۇ و بەرەبەرە پېتەھات بە ھۆزى چەندەنەن ماكىتى  
ئابوەرە و كۆمەلایەتى و دەولەتانەوە ، ھەرەھە  
پەبەندى یە کى راستە خۇزى بەو كېشەبەوە ھەبە گە  
لە نیوان ئىمپراتورە گەورە کان دا دەگەرە لە سەر  
دەستەلات رۆپىشتووپيان بە سەر خیلە كوردە کان دا بە  
زۆرى زۆرە كى و سەتمكارى ، كە زۆر جار دەگەپىشە  
پادەھەلەنەن و كۆچق بىن كردى ھەزاران رۆلە  
بە تايىھەتى ئەوانەي لە دۇ ئىمپراتورى یە کان ، بە تايىھەتى  
دۇ دەولەتى دەرەبەگى ئىرانى و عۆسەمانى  
دەھەستان ، بە پېتى رايە كى دەكتور ( فاسملو ) رەگى  
ئەم كارە دەگەپىتە و سەددە شازەدەھەم .

لەم ماوه درىزەدا پەبەندى یە دەرەبەگى یە کان  
چەند شىتوھى یە كەم : شىتوھى خیلە پەبەندە كان

ئەوانەي ژیانيان لە سەر مەپو مال دارى یە ، كەساوا  
ئابوورى ئازەللى ( الاقتصاد الحيواني ) شادەمارە کانى  
جا ھەرەھە كە لەمە پېش باسمان كردى پەبەندى یە  
ئابوورى یە کانى ناوخىلە کان لە کانى گەشە كردى  
مېزۇوبىدا گۈرپان . ئەۋە بولۇ جاران ئەو پەبەندىيەن لە  
ئابوورى یە کى خیلە كى شىتوھە ھاوبەشى ( واتا  
مەشاعيمەت ) ھەلە تۇلابۇن بەرەبەرە گۈرپان و بەرزو  
نۇمى كەۋە ناو رۆلە کانى عەشىرەت و جىاوازى لە  
سەپو ساماندا كەوتە بولۇ ، كە سامانىش بە ئىمارەتى

باری بمرهدم هیستان :

که سالی ۱۸۲۸ گه بیشته کوردستان باری کوردستانی  
نواوا باس گردودوه :

« بـهـرـيـوـهـ بـهـرـايـهـتـيـ خـرـاـبـيـ هـيـواـكـوـزـ »  
سـهـرـدـهـسـتـهـيـ نـهـ وـهـ گـهـرـانـهـيـهـ کـهـ لـهـ سـهـرـدـهـمـ گـهـشـهـ کـرـدنـیـ  
نـابـورـرـیـ نـاوـچـهـیـ کـیـ پـرـ لـهـ خـیـرـوـ سـامـانـیـ سـرـوـشـتـیـ دـاـ  
دـهـوـهـسـتـنـ ، دـاـیـزـبـوـبـیـ بـهـرـيـوـهـ بـهـرـايـهـتـیـ ، بـهـرـتـیـلـ ،  
تـالـانـکـرـدنـ خـهـزـنـهـ کـانـ چـهـنـدـ سـیـفـهـتـیـکـیـ سـرـوـشـتـکـرـدـیـ  
هـهـرـدـوـ نـیـمـپـرـاـتـورـیـ یـهـ دـهـرـهـبـگـیـ یـهـ کـهـیـ تـورـگـیـاـوـ  
نـیـزـ اـنـهـ . جـگـهـ لـهـ بـیـ شـیـرـاـزـهـبـیـ دـهـوـلـهـتـیـشـ ، نـهـمانـهـ  
گـشـتـیـ بـهـشـیـوـهـیـ کـیـ تـونـدـوـ تـیـزـ لـهـ ژـبـانـیـ دـانـیـشـتـوـانـدـاـ  
رـهـنـکـیـ دـاـوـهـتـهـوـ هـمـوـ کـوـشـتـیـکـ کـهـ جـارـوـبـارـ  
هـهـنـدـیـ لـهـ سـهـرـ کـرـدـهـ کـانـیـ تـورـگـیـاـوـ نـیـزـانـ دـهـیـانـ کـرـدـ بـقـیـ  
بـهـ هـیـزـ کـرـدـنـ وـ بـیـازـ کـرـدـنـ دـهـزـگـایـ دـوـلـهـتـ وـکـوـ  
بـاـسـیـاـهـکـ لـهـ چـوـارـچـیـوـهـیـ نـیـسـلاـحـتـیـکـیـ کـهـمـ دـهـنـدـهـ چـوـرـ  
وـ هـهـرـگـیـزـ بـنـاغـهـیـ پـایـهـ کـارـبـهـدـهـسـتـهـ کـانـیـ  
نـهـدـهـ گـرـتـهـوـ . " (۱۰) »

له لایه کی تریشه وه ، دهه به گشو میره کان  
هدولیان دهدا زه مینهی دمهه لایان فراواتر بکنه و  
همیشه له شهرو گیچه لی نیوان خویاندا بون ، بز  
نمهش پیوستیان به خمرجن ده بزو ، هروه هما  
گه لیکیش له پولهی خیله کان وا زیان لسه کرداری  
به رهه مهیتان دهه تیا خویان بز شهرو شوری  
همیشه تدرخان ده کرد . نام حالته بوبه هزی  
تین سنه ندی چهوسانده نوهی چینایه تی و بار  
قوس کردنی جوو تیاران به زور چه نه باج و  
سهرانه (۱۱) . هروه کو جوو تیاران ناچار ده کران که  
خمرج و پیتاکی نه شهرو شورانه بخنه نه مستوی  
خویانه نوه که میره کان بز خساتری به رژه وهندو  
فر او اون کردنی دمهه لای خیان تینی ده که وتن بز نمهش  
میره کان تا نه پری سود دهه ان سو و دیان له نه ریت و  
عاداتی خیله کی و مرده گرت به تاییه تی که وابا بوبو  
سه رقک عه شیره تیان میر له پایهی با ووک یان خاده نه  
مال دایندر تین .

بدرهـم هـیـنـان لـه بـارـیـکـی دـواـکـه وـتـنـی زـور  
بـه سـامـدـا بـو ، ئـمـ بـارـهـش لـه زـیـانـی جـوـوـیـارـو  
گـونـدـنـشـینـه کـلـوـهـ کـانـدا رـهـنـگـی دـهـدـایـهـو . دـهـشـتوـانـینـهـ  
هزـیـهـ کـانـی ئـمـ بـارـهـشـ لـهـ شـیـوـهـ بـهـیـ خـوـارـهـ وـهـ دـاـ کـورـتـ  
بـکـهـنـهـو :

یکم - نه شمیرو شورانه‌ی ناو ناوه بهرپا  
دهبون کاریکی خراب و ترانکه‌ربان له ژیانی نابوریدا  
ده گرد و هزیهک بون له هزیه‌کانی شپرزو بونی ژیانی  
نابوری به قایه‌تی لایه‌نی کشتوكالی .

میرنشینه کورده کان هه میشه که و تبوونه زیر  
زه بزی هه ره شهی دمه لاتداری عو سجانی لمه لایه کو  
نیز ایه کان له لایه کی تره وه هردو ولا له سر به تزالان  
بردن و چه وساندنه وهی هه رتیه کورده کان لـه  
به ره بره کانی دا بعون .

نه باجهی که حکومه‌تی عوسمانی خستبوویه  
سمر میرنشینی بابان و میرنشینه دهره به گی يه کانی  
کوردی تر (۹) باجیکی قورس بولو ، ئیز انی يسه کانیش  
پهیتا پهیتا فشاریان دهخسته سمر میرنشین و  
عیتلەساتە کورده کان ، راواپیرووت و چەپاویان بەردام  
بۇ زۆر جار بىنهناوی (جزیه) و خەرج و باج و  
سەرانەيان لەسەر دادەنان .

بن گومان قورسایی نه و خه رج و باجانه ش  
ده که وته سرهشانی رهنجبران له جو و تیاره کلتوله کان  
کمه نه او ایش له بمهه نکار بونی نه و پووت کردن ووه  
ناشکرایه در تیفییان نه ده کرد ، بؤیه عوسمانی يه کان  
نور جار به هیزی سوپاوه نه و باجانه بیان کوده کرده ووه ،  
به تاییه تی دوای خه فه کردنی را پهربینه چه کدارانه کان و  
د اگیر کردنی ناو چه کور ذه کان .

سرنجینکی سهربیانی له و راپهربینه چه کدارانه  
که جو و تیبارانی کسورد دزی عوسمانی و نیازانی به کان  
بهر پیان ده کرد بقمان در درده خات که زینی  
کویزه و دری و همزاری و بنده ره تانی ، سیاستی باج  
دانان ، پاشان را کیشانی جو و تیباران به ناوی  
سهرباز گرته و بتو نوهی بین به سو و تهمه نی شهربی  
هر دو نیمه اپانوری به که ، نه مانه چهند هزینه کی  
بنچینه بی هه لکرسانی ناگره که بون ، هروهها میره  
کورده گاینش دهیان زانی چون هست و سوزی  
جو و تیباران و هوزو خیله کان دزی دلیله تی تورک بتو  
که لکن تایله تی خوبیان بورو و زینن .

(د) برانت(ی) قونسولی بھرپاتانیا لہ نہ رزہ روم

- (١) بـاسـيلـ نـيـكـيـتـينـ - الـاـكرـادـ لـ ٢٦ - ٤٧  
پـاشـماـوهـىـ نـابـورـىـ سـروـشـتـ كـرـدـ هـمـتـاـ سـالـانـىـ  
چـلىـ نـسـمـ سـهـدـيـهـانـ بـهـ نـاـشـكـرـاـ دـيـارـ بـوـ،ـ  
هـمـروـهـ كـوـ كـهـ خـلـكـىـ نـاـوـجـهـىـ خـتـشـنـاـهـقـىـ وـ  
رـحـلـةـ رـيـجـ سـنـةـ ١٨٢٠ـ لـ ١٢٤ـ
- (٢) كـتـبـيـيـ كـرـدـسـتـانـ وـالـاـكـرـادـ - عـبـدـالـرـحـمـنـ  
فـاسـمـلـوـ :ـ چـايـيـ عـمـرـهـبـىـ  
الـتـطـورـ الـاـقـتـصـادـيـ فـيـ الـعـرـاقـ :ـ الـدـكـتـورـ مـحـمـدـ  
سـلـمـانـ حـسـنـ لـ ٥٣ـ
- (٣) الـتـطـورـ الـاـقـتـصـادـيـ فـيـ الـعـرـاقـ - دـ.ـ مـحـمـدـ  
سـلـمـانـ حـسـنـ .ـ لـ ٥٢ـ
- (٤) كـرـدـسـتـانـ وـالـاـكـرـادـ - لـ ١٠٦ـ - عـبـدـالـرـحـمـنـ  
فـاسـمـلـوـ .ـ
- (٥) فيـ سـبـيلـ اـصـلـاحـ زـرـاعـيـ جـلـدـيـ فـيـ الـعـرـاقـ -  
لـ ٩ـ
- (٦) پـيوـسـتـهـ لـيـرـهـداـ پـيـنـجـهـ بـوـ سـيـتـمـيـ (ـالـتـزـامـ)  
كـهـ بـهـ نـيـجـارـهـ يـانـ زـهـمانـ گـرـتـيـانـ پـنـدـهـ گـوـتـ  
رـايـكـيـتـيـنـ كـهـ كـارـيـهـدـسـتـانـيـ عـوـسـمـانـيـ لـهـ  
بـاجـسـهـنـدـنـداـ بـهـ كـارـيـانـ دـهـتـيـنـاـ كـهـ وـ لـهـرـيـكـهـيـ  
نـاـفـاـوـ دـهـرـهـبـهـگـوـ مـيـرـوـ سـمـرـوـكـ خـيـلـهـ كـانـهـ وـهـ  
بـاجـيـانـ وـهـدـهـ گـرـتـ .ـ نـهـ رـيـكـيـهـشـ بـوـهـ مـاـيـهـىـ  
كـوـتـرـهـوـرـىـ وـ مـاـلـوـتـرـانـىـ جـوـوـتـيـارـانـ وـ شـانـداـ  
هـيـزـرـانـيـانـ بـهـ بـارـيـ خـمـرـجـ وـ بـاجـوـ سـمـرـانـهـىـ  
دوـوـ لـانـهـ .ـ
- (٧) الـصـرـاعـ عـلـىـ كـرـدـسـتـانـ - خـالـفـينـ - تـرـجـمـةـ  
الـدـكـتـورـ اـحمدـ عـشـمـانـ صـ ١٨ـ - ١٩ـ
- (٨) فـاسـمـلـوـ لـهـ كـتـبـيـيـ - كـرـدـسـتـانـ وـالـاـكـرـادـ - دـاـ  
شـيـوـهـ كـانـىـ سـمـرـانـهـ وـ بـاجـهـ كـانـ باـسـ دـهـكـاتـ كـهـ  
لـاـيـتـيـمـهـشـ نـاسـراـونـ لـهـ وـانـهـ مـهـرـانـهـ ،ـ پـوـنـانـهـ وـهـ  
هـيـلـكـانـهـ ،ـ مـيـوـانـانـهـ ،ـ پـاسـهـوـانـهـ ،ـ سـوـوـرـانـهـ ،ـ  
سـزـادـانـ وـ جـهـرـيـهـ كـرـدنـ ،ـ دـهـستـ بـهـ سـهـرـدـاـگـرـتـنـىـ  
نـهـ وـ زـهـويـانـهـىـ كـهـ هـىـ وـهـجـاغـ كـوـتـرـانـ جـكـهـ لـهـ  
كـارـيـ بـيـتـگـارـ وـهـكـوـ خـانـوـكـرـدنـ ،ـ جـوـمـالـ كـرـدنـىـ  
جـوـگـاـوـ ،ـ گـواـسـتـهـ وـهـىـ بـهـشـىـ خـاـوـهـنـ مـوـلـكـ لـهـ  
بـعـرـوـوـبـوـومـ ،ـ پـاسـهـوـانـ وـ كـارـكـرـدنـ بـهـ خـزـرـاـيـىـ لـهـ  
زـهـويـىـ دـهـرـهـبـهـگـهـ كـانـ وـ بـرـدـنـ دـارـوـ ئـالـيـكـىـ  
نـاـزـهـلـ وـ ...ـ شـتـىـ تـرـ بـوـ مـالـهـ كـانـيـانـ .ـ
- (٩) رـحـلـةـ رـيـجـ - چـايـيـ عـمـرـهـبـىـ لـ ٦٢ـ - ٦٣ـ
- (١٠) هـمـانـ سـمـرـچـاوـهـ .ـ

بهـ نـوـوـنـهـ مـيـرـهـ كـانـيـ بـاـبـانـ ،ـ هـمـرـ لـهـ چـيـنـ مـيـانـىـ  
جـهـنـگـ دـهـجـوـنـ ،ـ سـمـرـبـازـ وـ دـهـسـتـوـپـيـوـهـندـوـ گـنـجـيـنـهـ وـ  
رـزـيـسـ خـوـيـانـ هـبـوـ ،ـ بـهـهـيـانـهـ وـ خـمـرـجـ وـ بـاجـيـانـ  
لـهـ جـوـوـتـيـارـانـ كـرـدهـ كـرـدهـهـ كـهـ حـالـىـ ئـهـمانـهـشـ هـيـمـ  
«ـ لـهـ حـالـىـ قـولـهـ رـهـشـهـ كـانـيـ هـيـنـدـيـ رـوـزاـواـيـ دـهـكـرـدـ تـاـ  
رـادـهـبـهـكـيـ زـقـورـ »ـ (١٢ـ)

دـهـرـبـهـهـ كـانـ پـشتـيـانـ لـهـ كـشـتوـكـالـ دـهـكـرـدـ ،ـ  
زـهـويـىـ وـ دـيـهـانـهـ كـانـيـانـ بـهـهـيـانـهـ كـهـ جـوـوـتـيـارـهـ كـانـ وـ  
بـهـشـ خـوـيـانـ يـانـ (ـ دـيـهـكـ)ـ يـانـ لـقـ وـهـرـدـهـ كـرـتنـ .ـ رـيـجـ  
رـايـ مـسـرـيـتـيـكـيـ بـاـبـانـيـ دـهـبـارـهـ بـارـيـ ئـاـبـوـرـىـ  
دـهـگـيـرـتـيـهـ وـهـ دـهـلـقـ :

«ـ مـحـمـدـ اـفـاـ گـوـتـىـ - نـيـبـوـنـيـ نـاسـاـيـشـ  
مـهـمـلـهـ كـهـ تـهـ كـهـيـ وـتـيـرـانـ كـرـدوـهـ ;ـ ئـيـمـهـ كـهـ عـهـشـاـيـرـيـنـ  
ئـهـ گـهـرـ بـهـ تـهـاـوـيـ دـلـيـانـ نـهـيـنـ كـهـ بـهـرـىـ زـهـويـيـهـ كـانـمانـ  
هـلـدـهـ گـرـيـنـهـ وـهـ خـوـمـانـ بـهـ چـانـدـنـهـ وـ خـمـرـيـكـ نـاكـهـيـنـ وـ  
مـهـمـلـهـ كـهـتـيـشـ نـاـكـهـشـيـتـهـ وـهـ .ـ بـهـ نـمـوـونـهـ منـ تـهـغـارـيـكـ  
تـلـوـمـ بـلـاـونـهـ كـرـدوـهـ وـهـ ،ـ منـيـشـ دـلـيـابـيـ ئـهـوـ خـوـمـ بـيـكـمـ كـهـ  
ئـيـابـاـ سـرـرـوـ كـهـ كـمـ لـهـ فـعـرـمـانـبـرـدـوـابـيـ دـهـمـيـتـيـهـ وـهـ يـانـ نـاـ ،ـ  
يـاخـوـنـ مـنـ هـهـتـاـ رـوـزـيـ درـرـيـنـهـ هـمـرـ خـاـوـهـنـ وـوـلـاـهـ كـهـيـ  
خـوـمـ دـمـيـنـهـ وـهـ :ـ ئـيـتـرـ لـهـ جـيـاتـ ئـهـوـ خـوـمـ بـيـكـمـ لـنـ  
دـهـگـيـرـيـمـ گـونـدـنـشـيـنـهـ كـانـ زـهـويـيـهـ كـانـ دـاـبـچـيـنـ بـهـ  
نـارـهـزـوـوـيـ خـوـيـانـ ،ـ لـهـدـوـاـيـداـ بـهـشـ زـهـ كـانـ خـوـمـيـانـ  
لـقـ دـهـسـتـيـمـ يـانـ دـيـهـكـ ،ـ سـمـرـبـارـيـ ئـهـ وـشـتـانـهـشـ كـهـ  
بـهـوـلـاـ وـ بـمـلـاـ بـهـ هـمـرـ بـيـانـوـيـهـكـ بـيـتـ دـهـتوـانـ دـهـسـتـگـيـرـيـ  
بـكـمـ »ـ .ـ

#### دـوـوـمـ -

نـهـبـوـنـيـ رـيـكـهـوـبـانـ وـ دـوـورـيـ كـورـدـسـتـانـ لـهـ  
رـيـكـهـ كـانـ باـزـرـگـانـيـيـ جـيـهـانـيـ وـ سـرـوـشـتـيـ شـاخـاوـيـ  
زـهـويـيـهـ كـانـ بـهـيـهـكـيـكـ لـهـ هـوـيـهـ گـرـنـگـهـ كـانـ دـواـكـهـ وـتـوـوـيـيـ  
بـهـرـهـمـ هـيـتـيـانـ دـادـهـنـرـيـتـ .ـ ئـهـوـ بـوـ دـهـتـ دـيـ بـرـدـنـىـ  
بـهـرـبـرـوـمـ كـشـتوـكـالـ وـ بـهـرـهـمـيـ ئـاـزـهـلـىـ بـوـ باـزـارـهـ كـانـ  
نـيـتـجـكـارـ زـهـ حـمـمـتـ بـوـ ،ـ بـوـيـهـ جـوـوـتـيـارـ نـاـچـارـ دـهـبـوـ هـمـرـ  
لـهـ كـهـ خـرـىـ بـهـرـهـمـهـ كـهـيـ بـهـهـرـزـانـ بـفـرـوـشـيـتـ وـ  
بـكـهـوـتـيـهـ دـهـسـتـ چـهـرـچـيـ وـ دـيـاـوـ سـلـمـ خـوـرـهـ كـانـ وـ  
باـزـرـگـانـيـ شـارـ .ـ

حـكـوـمـهـتـيـ شـاـوـ سـوـلـانـيـ عـوـسـمـانـ هـيـجـ  
گـوـتـيـيـانـ بـسـهـ دـهـسـكـارـيـ وـ چـائـكـيـيـ هـرـتـيـمـهـ كـورـدـهـ كـانـ  
نـهـمـدـاـوـ هـهـوـلـيـانـ نـهـدـهـداـ رـيـكـهـوـبـانـيـ بـوـ رـايـشـنـ .ـ ئـيـتـرـ  
نـهـمـ بـارـهـ دـواـكـهـ وـتـوـوـيـيـهـ بـهـهـرـتـيـزـاـيـيـ سـهـدـهـيـ رـايـرـدـوـوـ  
قاـبـهـشـ گـهـوـهـيـ نـيـوـهـيـيـهـ كـهـمـيـ سـهـدـهـيـ ئـيـسـتاـ  
مـاـيـهـوـ .ـ